

Societas Linguistica Europaea 2009

Plenary speakers
General sessions
Workshops

9-12 September 2009

Universidade de Lisboa

Plenary speakers

Jens Allwood (Göteborgs Universitet). Some challenges in the language technology of less-resourced languages.

Pier Marco Bertinetto (Scuola Normale Superiore di Pisa). The morphosyntax of nominals in Ayoreo (Zamuco)

Perpétua Gonçalves (Universidade Eduardo Mondlane, Maputo). European languages in Post-colonial Africa: the Portuguese Lexicon in Mozambique.

Johannes Kabatek (Universität Tübingen). Between *Ausbau* and *Abbau*: Dynamics and Discourses in the System of Glocalized Languages.

Papers accepted for the general session (acceptance: 57% - alternates: 10% - rejection: 33%)
--

Acuña-Fariña, J. Carlos & Sara Riveiro Outeiral (University of Santiago de Compostela). The psycholinguistic dynamics of agreement in English and Spanish.

Afonso, Susana (The University of Sheffield). The conceptualisation of impersonals.

Agustin Llach, Maria del Pilar (University of La Rioja). Filling the lexical gap: A longitudinal study of L1- and L2-based lexical gap-filling mechanisms in foreign language writing

Alexander, Richard J. (Vienna University of Economics). On the effects of global languages of science on local practices of 'doing science'.

Álvarez Pérez, Xose Afonso (Universidade de Lisboa). Estudo contrastivo de designações galegas e portuguesas no campo semântico da pecuária --- A comparative study of Galician and Portuguese.

Arkadiev, Peter & Dmitry Gerasimov (Russian Academy of Sciences, Moscow - Saint-Petersburg). From instrument to comparison to tense-aspect: A diachronic scenario from Adyghe.

Balteiro, Isabel (Universidad de Alicante). On Phonological Intelligibility, Comprehensibility and Interpretability across Cultures: Interaction between Non-Native Speakers of English.

Barnabé, Aurélie (University of Bordeaux). The PATH schema in spatial and non spatial metaphors.

Bauer, Brigitte L.M. (University of Texas at Austin). Selection in Grammaticalization Processes.

- Becker, Lidia (University of Trier) . National Languages vs. Minority Languages in Romance-Speaking Countries: Examples of Antagonism and Symbiosis.
- Beedham, Christopher (University of St Andrews). A phonotactic correlation and semantic link between strong verbs and separable prefixes in modern German.
- Behnke, Lars (University of Oldenburg). Pragmatic strengthening in local varieties of Polish – The Eastern Polish preposition dla ‘for’ as a case of “linguistic nest-building”.
- Bennett, Brian (Niagara University). The Diasporic Dimension of Liturgical Language Policy: The Case of Russian Orthodoxy.
- Berta, Tibor (University of Szeged). Comments on the History of Portuguese Infinitive and Participle Structures
- Bilbiie, Gabriela (University Paris 7). A Simpler Syntax for Elliptical Constructions: an Analysis of Gapping in Romanian.
- Brunetti, Lisa, Jennifer L. Culbertson, Géraldine Legendre (Université de Provence - Johns Hopkins University). On the ‘affix’ hypothesis and the pragmatic status of doubled subjects in French: a corpus-based study.
- Camus Bergareche, Bruno & Sara Gómez Seibane (Universidad de Castilla-La Mancha). Basque and Spanish in a 19th Century City: San Sebastián
- Carecho, Judite (Universidade de Coimbra). Tense, Aktionsart, Aspect and the Portuguese Tense System.
- Carrió-Pastor, María Luisa (Universidad Politécnica de Valencia). Managing foreign language acquisition in a bilingual community.
- Chirsheva, Galina (Cherepovets State University, Russia). English as a global language and simultaneous monoethnic childhood bilingualism.
- Cichocki, Piotr and Marcin Kilarski (Western Institute, Poznań and Adam Mickiewicz University, Poznań). ‘Eskimo’ words for ‘snow’ and Cherokee verbs for ‘wash’: Two case studies in the life of anthropological examples.
- Cuyckens, Hubert & Christopher Shank (K.U.Leuven). Diachronic Change and Verb Complementation: Testing the Unidirectionality Hypothesis
- Daiber, Thomas (Justus-Liebig-Universität Giessen). Why do they all write 'tipo'? Is it cool?
- Dias Henriques, Maria Isabel (Universidade do Porto). The Production and the Syllabic Nature of Word Initial sC- Clusters in European Portuguese Speakers.
- D'Hondt, Ulrique (Ghent University). The referential spectrum of on and a gente: a corpus-based study within the framework of grammaticalization.
- Enrique-Arias, Andrés & Laura Camargo Fernández (Universitat de les Illes Balears). Old Spanish *ahé* ‘behold’ as a Pragmatic Operator.
- Erelt, Mati & Helle Metslang (University of Tartu). A modal verb expressing quotativity: the Estonian pidama.
- Falkert, Anika (Université d'Avignon). Dialect categorization and its implications for the study of linguistic variation.
- Feeney, Andrew (Northumbria University). Reconciling the global and the local: language evolution and the nature of the language faculty.

Fenk-Oczlon, Gertraud and August Fenk (Alps-Adriatic University of Klagenfurt, Austria). Frequency Effects in Differential Object Marking.

Fernández Polo, Francisco Javier & Mario Cal Varela (University of Santiago de Compostela). Some discorsal features of non-native conference presentations in English.

Filppula, Markku (University of Joensuu). Global and local perspectives on the Irish dialects of English.

Floyd, Simeon (University of Texas at Austin). Five stages in the development of Cha'palaa numerals

García de la Maza, Casilda (University of the Basque Country). Variation in middle acceptability and the productivity of the construction.

García Salido, Marcos (Universidad de Santiago de Compostela). Sentential Frequency, iconicity and clitic host selection in Spanish.

Geyer, Klaus (Vilnius). Quotative markers in use: The case of spoken (dialectal) German.

Ghesquière, Lobke (University of Leuven). What a kerfuffle! The development of intensifying what.

Gorishneva, Elena (Centre for General Linguistics (ZAS), Berlin). Generic quantification in Bulgarian.

Gunkel, Lutz (Institut für Deutsche Sprache, Mannheim). Classifying adjectives in European languages.

Gutierrez Morales, Salomé (CIESAS, Mexico). Spanish borrowings in Sierra Popoluca via Nahuatl.

Haberzettl, Stefanie (Universitaet Oldenburg). Complex target languages in L2 acquisition.

Hamans, Camiel (European Parliament). How unique are blends?

Hanegreefs, Hilde (Lessius University College / K.U.Leuven). Where frame semantics meets construction grammar: the case of Spanish *escrutar* and *escudriñar* 'to scrutinize'.

Herrmann, Annika and Markus Steinbach (Goethe-University, Frankfurt/Main and Gutenberg-University, Mainz). Visible context shifts: Quotation in Sign Languages.

Hock, Hans Henrich (University of Illinois, Urbana-Champaign). Old Irish Consonant Quality Reexamined.

Ibarra Murillo, Orreaga (Universidad Pública de Navarra). Basque -Spanish codeswitching in the young Basque language.

Jacinto, Joana Custódia Gomes (Universidade Católica Portuguesa – Braga). Resultative constructions in Portuguese: the case of TER + PP constructions.

Jasionyte, Erika (University of Vilnius). From speech act verb to ingressive aspect marker: the Lithuanian verb *ŽADĖTI* ('to promise').

Jendraschek, Gerd (La Trobe University). The rise and fall of English in a trilingual village in Papua New Guinea.

Jernej, Mirna and Ivana Burek (Institute for Anthropological Research, Zagreb). Language as economic and symbolic capital - power relations in a multilingual city.

Kaltenböck, Gunther (University of Vienna). Is 'that' a filler? On the discourse function of the that-complementizer in spoken English.

Kijak, Artur (University of Silesia). Non-rhoticity or where is the historical r lurking?

- Kielkiewicz-Janowiak, Agnieszka (Adam Mickiewicz University Poznan). The discourse of ageing over the lifespan: the Polish context.
- Klavan, Jane (University of Tartu). Synonymy of Adpositional Constructions: Medial Region Adpositions in Estonian.
- Kosta, Peter (Universität Potsdam). Sentential Negation, Adverbs and Pronominal clitics in Slavic (and some Romance) Languages – global vs. local tendencies of language contact.
- Kotorova, Elizaveta (University of Zielona Gora). A dictionary for a minority language: the case of Ket.
- Kovacevic, Borko (University of Belgrade). Process nouns with two NPGEN.
- Laeufer, Christiane (Ohio State University). The acquisition of conditioned and unconditioned vowel nasalization.
- Lahousse, Karen (Research Foundation - Flanders & K.U.Leuven). Epistemic modality and information structure in embedded clauses.
- Leitner, Gerhard (Freie Universität Berlin). “Les Miserables” (Times, 18.5.07)- The Discourses of Sports Reportage.
- Levinsohn, Stephen H. (SIL International). What to do with ‘for’ in languages of different types.
- Lindström, Liina & Ilona Tragel (University of Tartu). Agent argument in Estonian participial constructions.
- Londrim, Graciete S. C. (University of Oslo). Grammatical and conceptual variation of metaphorical motion in two typologically distinct languages.
- Lopes, Ana Cristina Macário (Universidade de Coimbra). Non canonical if-constructions in European contemporary Portuguese.
- López-Couso, María José and Belén Méndez-Naya (University of Santiago de Compostela). On the complementizer use of comparative subordinators in English: Synchronic and diachronic aspects
- Loureiro-Porto, Lucía, Xavi Castelló, Maxi San Miguel (Universitat de les Illes Balears, CSIC-UIB). Local effects of global languages: evidence from language modelling.
- Luzondo, Alba (Universidad de la Rioja). Lexical-constructional subsumption in resultative constructions in English.
- Mackenzie, J. Lachlan (ILTEC Lisbon and VU University Amsterdam). The study of semantic alternations in a dialogic Functional Discourse Grammar.
- Maeder, Emily W. (Universitaet Bern). From Helvetian Villages to a Windswept Midwest: An Analysis of Migrant Vowels.
- Man-ni, Chu and Hui-wen Lin (National Tsinghua University and Institute of Statistical Science, Taiwan). The Coda Identification can be Elaborated by a Tree-based Model.
- Marín-Arrese, Juana I. (Universidad Complutense de Madrid). Mystification of Responsibility in Political Discourse: Intersubjectivity and Dimensions of Defocusing of Agency.
- Markopoulos, Theodore (University of Uppsala, Sweden). Cypriot Greek and the eastern Mediterranean: on the story of a 'loss' of a case.

- Martínez, Nuria del Campo (Universidad de La Rioja). Constructional features in the warning and threatening speech act categories.
- Martínez Egido, José Joaquín (Universidad de Alicante). Recursos lingüísticos del español de los negocios en la prensa económica.
- Massagardi Mendes, Jaqueline (Universidade de São Paulo). PP and locative fronting of locative pronouns in embedded clauses. A study of XV century Portuguese
- Mereu, Lunella (Università Roma Tre). Obliques and the syntax-pragmatics interface.
- Metslang, Helena (Tallinn University, University of Tartu). Changes in the use of partitive subjects in Estonian.
- Meulleman, Machteld (Universiteit Gent). A contrastive approach of existentials in French, Italian and Spanish.
- Molina Plaza, Silvia & Eduardo de Gregorio Godeo (Universidad politécnica de Madrid & UCLM). Collocations and the translation of verb+ noun combinations in EU scientific and technical texts: An English-Spanish electronic dictionary of multi-word combinations as a translation tool.
- Moravcsik, Edith A. (University of Wisconsin-Milwaukee). Conflict resolution in syntactic theory
- Mortelmans, Tanja & Dieter Vermandere (University of Antwerp). "Intraparadigmatic variability" and the selection of the perfect auxiliary in Italian and Dutch.
- Mortier, Liesbeth (Université catholique de Louvain, UCL). 'Core' discourse markers: cognitive and pragmatic considerations.
- Naghzguay Kohan, Mehrdad (Bu-Ali Sina University, Hamadan, Iran). An illustration of New Persian Developments towards a more analytic language in the light of grammaticalization.
- Nagy, Tünde (Hungary). The English Present Perfect. A challenge for Hungarian (bilingual) native speakers.
- Nouwen, Rick W.F. (Utrecht Institute for Linguistics). Semantic restrictions on degree adverbials.
- Oberholzer, Susanne (Universität Zürich). Code-switching in Church Services of German-speaking Switzerland
- Oltra-Massuet, Isabel (URV / UAB). On denominal *-ble* adjectives in English and Romance
- Orzechowska, Paula (Adam Mickiewicz University, Poznan). Markedness gradience in English morphonotactics.
- Palacios Martínez, Ignacio M. (University of Santiago de Compostela). Tonight, you know, do you wanna go out or something cos I'm in London? A preliminary analysis of general extenders in British teenagers' discourse.
- Pascual, Esther (Groningen University). Say" + fictive interaction in languages with and without writing
- Peña Cervel, M^a Sandra (National University of Distance Education. Madrid). External constraining factors in the lexical constructional model.
- Pereira Carvalho, Sara Micaela (Universidade de Aveiro). Anglizismen in der deutschen Werbesprache: Frequenz, Distribution und Integration.
- Podolski, Ludmilla & Polina Tserkassova (Estonian Business School, Tallinn University). Politeness Strategies in Verbal Interaction: a Contrastive Study.

- Polovina, Vesna & Natalia Panic (Belgrade). English “like” and Serbian “kao” – a filler or a quotative marker
- Pons Moll, Clàudia (Universitat Autònoma de Barcelona). Underapplication of vowel reduction in Majorcan Catalan: a phenomenon between morphological and phonological prominence.
- Prado-Alonso, Carlos (University of Santiago de Compostela). Spatial Experiential Iconic Markers: The Case of Full Inversion.
- Proost, Kristel (Institut fuer Deutsche Sprache). Lexical Gaps in and across Languages.
- Reid Collins, Oriana (Université de Provence). Language shift in South India: the dynamics of global and local languages in a multilingual setting.
- Renz, Martin (University of Oldenburg). Morphosyntactic variation in the coding of adjectival secondary predicates in Polish and Russian.
- Rodríguez Rosique, Susana (Universidad de Alicante). To have or not to have: from privation to negation in Spanish denominal verbs.
- Rodríguez-Puente, Paula (University of Santiago de Compostela). English phrasal verbs as idiomatized and lexicalized units: A corpus-based study
- Romano, Manuela & María Dolores Porto (University Autónoma de Madrid - University of Alcalá). Idiolectal variation in attentional-pragmatic markers in oral narratives.
- Santamaría Pérez, Isabel (Universidad de Alicante). La evidencialidad como marca de ironía.
- Schmidt, Uwe (DERom Saarbrücken). Ist die baskische Wortbildung typisch romanisch?
- Siewierska, Anna & Dik Bakker (Lancaster University & University of Amsterdam). Multiple Passives.
- Simon, Ellen & Miriam Taverniers (Research Foundation Flanders - Flanders & Ghent University). Advanced EFL learners’ beliefs on language learning and teaching: A comparison between grammar, vocabulary and pronunciation.
- Soselia, Ether (G.Tsereteli Institute of Oriental Studies, Tblisi). Particles transmitting direct speech in Georgian.
- Steinvall, Anders (Umeå University, Sweden). Semantics, ideology and othering of local people. On the use of foreign words in English-speaking travelogues from the 19th century.
- Steponavicius, Albertas (Bialystok University, Poland). Was heaven built of stone? (Etymology of Germanic lexemes for ‘heaven’).
- Stoll, Pamela (University of Alicante). Confrontation talk: Types of non-agreement in political radio discussions.
- Strugielska, Ariadna & Teresa Siek-Piskozub (Nicolaus Copernicus University, Torun & Adam Mickiewicz University, Poznan). Between the global and the local: a usage-based perspective on metaphorical conceptualizations of ESL teaching and learning.
- Sustarsic, Rastislav (University of Ljubljana). Using a Machine Translation Tool in Translation Classes.
- Szymanek, Bogdan and Eugeniusz Cyran (John Paul II Catholic University of Lublin). Secondary Imperfectives in Polish.
- Tárnyiková, Jarmila (Palacky University Olomouc). From 'woolliness' to deliberate 'smoke screening': vague reference to notional categories.

Temmerman, Martina & Els Belsack (Erasmus University College Brussels). Portrait, cliché or caricature. A discourse analysis of the representation of politicians and political parties during the 2007 government formation period in the Belgian press.

Thieroff, Rolf (Universität Osnabrück). Morphological Mood in European Languages.

Thim, Stefan (University of Erlangen). The preverb cycle: on explaining the rise, fall and redistribution of prefixes and related free forms in English and other Germanic languages.

Treikelder, Anu & Reet Alas (University of Tartu). Some remarks on reported evidentiality in French and in Estonian: a contrastive approach.

van der Auwera, Johan (University of Antwerp). On the typology of indefinite, non-specific and free choice elements.

Van Rompaey, Tinne (University of Leuven). Complex prepositions in the midst of lexicalizing or grammaticalizing: preposition + *middle*, *midst*, *heart*, *core* or *centre* + of.

Viberg, Åke (Uppsala University). The lexical typological profile of Swedish motion verbs.

Wang, Luying (Uppsala University). Second Language Acquisition of Aspect Markers in Mandarin by Native Swedish Adults.

Wegener, Heide (Universität Potsdam). The grammaticalization of *geben* ('to give') as a passive auxiliary in some German dialects.

Witkos, Jacek (Adam Mickiewicz University in Poznan). Control as movement and CP infinitives in Polish.

Yu-Chang, Liu and Johan Gijzen (I-Shou University, Kaoshiung, Taiwan). Taiwan's urban language shift: Are Mandarin and English replacing the Taiwanese vernacular?

Zeller, Jan Patrick (Carl von Ossietzky University Oldenburg). Sound variation in the Belarusian-Russian mixed variety *trasyanka*.

Workshops on Wednesday 9 September 2009

1. QUOTATIVES

Convenors: Dmitry Idiatov (Antwerp), Hubert Cuyckens (Leuven) & Mark Van de Velde (Research Foundation Flanders – Antwerp)

Keynote speaker: Tom Güldemann (Humboldt University Berlin and MPI for Evolutionary Anthropology Leipzig). Direct reported discourse as a sub-domain of mimesis and the history of quotative markers

Luisa Astruc (Cambridge). The phonology of quotative markers.

Koen Bostoen & Maud Devos (Royal Museum for Central Africa, Brussels). Grammaticalization of quotative markers in Bantu: diachronic sources and semantic evolutions.

Marina Chumakina and Michael Daniel (Surrey). Quotative in Archi.

Dmitry Ganenkov, Timur Maisak & Solmaz Merdanova (Russian Academy of Sciences). The origin and use of quotative markers in Agul (Daghestan).

Dmitry Idiatov (Antwerp). Quotative markers in Western Mande.

Andreas Jäger (Stockholm). Reported speech constructions and the grammaticalization of indirect evidentiality.

Dejan Matic and Brigitte Pakendorf (Max Planck, Leipzig). Contact vs. independent grammaticalization in the development of areal features: converbs of generic verbs of speech in northeastern Siberia.

Lieven Vandelanotte (Namur). *Be like, go* and related English quotatives: Grammar and grammaticalization.

2. GRAMMATICALIZATION PACE OF ROMANCE LANGUAGES

Convenors: Anne Carlier (Valenciennes), Walter De Mulder (Antwerp), Béatrice Lamiroy (Leuven)

Keynote speaker: Michael Herslund (Center for Europaforskning, IKK Copenhagen). Lexical and Grammatical Typology: The Case of French among the Romance Languages

Augusto Soares da Silva (Braga). Stages of grammaticalization of causative verbs and constructions in (some) Romance languages.

Claudio Iacobini (Salerno). Grammaticalization and innovation.

Benjamin Fagard (UCLouvain). Grammaticalization and the pace of language evolution: the case of Romance.

Anna Stulic (Bordeaux). Is Judeo-Spanish more or less “grammaticalised” than Spanish?

Anna Giacalone Ramat & Caterina Mauri (Pavia). Gradualness in Grammaticalization.

Sophie Prévost (CNRS). Expression and position of pronominal subjects in French: a typical case of advanced grammaticalization?

Ioanna Sitaridou (Cambridge). A comparative study of word order in Old Romance.

Karen Lahousse & Béatrice Lamiroy (Leuven). The evolution and differentiation of VOS in Romance.

Anne Carlier, Walter De Mulder, Béatrice Lamiroy. Concluding remarks.

3. INNER AND GLOBAL EUROLINGUISTICS

Convenor: Sture Ureland (Mannheim)

Sture Ureland (Mannheim). Introduction.

Roland Bauer (Salzburg). Zur Position des Rätoromanischen.

Laura Ferrarotti (Rome). Plurilingualism and cultural awareness: the activities of EuroLinguistica-Sud from 2004 to 2009.

Ludger Kremer (Antwerp). Typological features of Dutch language contact in Europe.

Elisabeth Piirainen (Steinfurt). Widespread idioms in Europe and beyond – Manifestations of culture in phraseology.

Martine Robbeets (Leuven). Trans-Eurasian: a linguistic continuum between Japan and Europe.

Lelija Socanac (Zagreb). The activities of EuroLinguic Network South East (ENSE).

John Stewart (Heidelberg). German and Swedish influence on regional varieties of American English in the Middle West.

Olga Voronkova (Heidelberg/Mannheim). *have* und *be*-Strukturen als Isoglossen in und außerhalb Europa – ein Überblick

Erhard Steller (Mannheim). Europa als Sprache - das EuroLSJ-Konzept.

Christian Schmitt (Bonn): Ziele und Möglichkeiten der Eurolinguistik.

4. THEORY OF MIND OR RELEVANCE - APPROACHES TO LINGUISTIC DESCRIPTION AND COMMUNICATIVE EXPLANATION

Convenors: Werner Abraham (Vienna-Munich) & Elisabeth Leiss (Munich)

Abraham, Werner (Wien-München). MP-compatibility and the syntactic category of ForceP hosting clausal illocutive power.

Leiss, Elisabeth (München). Epistemicity, evidentiality, and Theory of Mind.

Coniglio, Marco (Venice). Modal particles as crucial illocutionary criteria for the reclassification of syntactically dependent clauses.

Egg, Markus (Groningen-Berlin). Discourse particles in rhetorical questions.

Filippovová, Dagmar (Salzburg) & Jędrzejowski, Łukasz (Berlin). What is it that keeps the rein on epistemic modality so tight? A cross-linguistic perspective and Theory of Mind.

Grimshaw, Jane (Rutgers) The Discourse Dynamics of subordination: *that* omission in English.

de Hoop, Helen & de Schepper, Kees (Nijmegen). On person and mood.

Kühnast, Milena (ZAS Berlin). Changing your mind or how to understand a Bulgarian negative imperative positively

Maché, Jakob (FU Berlin). Exploring the Theory of Mind interface.

Meisnitzer, Benjamin (München) Modality in the Romance languages: modal verbs and modal particles.

Schanz, Eric (München). Japanese modal particles as relators between speaker's and hearer's mind - a semantic analysis.

5. NATURAL LANGUAGE PROCESSING (NLP) AND GRID TECHNOLOGY IN THE BALTICS

Convenors: Aurelia Usonienė (University of Vilnius, Lithuania) & Guntis Barzdins (University of Latvia, Latvia)

Rūta Marcinkevičienė & Daiva Vitkutė Adžgauskienė (Vytautas Magnus University, Lithuania). State-of-the-art in NLP of the Baltic languages.

Algimantas Juozapavičius (University of Vilnius). Virtual text repositories in the grid environment.

Guntis Barzdins (University of Latvia). Hybrid dependency-constituency parsing for languages with rather free word order.

Janis Dzerins (University of Latvia). Harvesting annotated text corpora from the Web.

Birutė Ryvitytė, Jolanta Šinkūnienė (University of Vilnius). Corpus of Academic Lithuanian(CorALit): design, encoding, representativeness, annotation.

Linās Būtėnas (University of Vilnius). Automatic classification of structural parts in texts.

Jone Grigaliūnienė (University of Vilnius). A contrastive corpus-based study of the linguistic category of Possession in Lithuanian and English.

Violeta Kalėdaitė (Vytautas Magnus University). Dynamics of existential assertion in academic Lithuanian: a corpus-based study.

Workshops on Thursday 10 September 2009

1. IDEOLOGICAL CONCEPTUALISATIONS OF LANGUAGE IN DISCOURSES OF LINGUISTIC DIVERSITY

Convenors: Erzsébet Barát (University of Szeged) & Patrick Studer (University of Bern)

Erzsébet Barát (University of Szeged). Competing Discourses On the differentiation of linguistic/cultural diversity.

Jaine Beswick (University of Southampton). Ideology, identity and inference: the linguistic practices of Portuguese and Polish migrants in British workspaces/

Vit Dovalil (Charles University, Prague). Ideological positioning in legal discourses on multilingualism: Equality of languages as an ideology and a challenge.

Mi-Cha Flubacher (University of Bern). Languages as the key to integration? The ideological role of diglossia in German-speaking Switzerland.

Felicia Kreiselmaier (University of Bern). Ideological investments and political correctness in EU discourses of multilingualism.

Jirzi Nekvapil (Charles University, Prague). The role of ideological conceptions of language in language management: On linguistic diversity in multinational companies in Central Europe.

Patrick Studer (University of Bern). From opposition to contradiction: Ideological conceptualisations of language as an object of policy-making.

Rik Vosters (Vrije Universiteit Brussel). Dutch, Flemish or Hollandic? Social aspects of linguistic convergence and divergence during the United Kingdom of the Netherlands (1815-1830).

Anita Sujoldzic (University of Zagreb). Discoursal strategies of perception of self and other: contested identities of Istria.

John Bassett Trumper & Marta Maddalon (Università della Calabria). Local, Global, Glocal.

2. PARADIGMATICITY AND OBLIGATORINESS: GRAMMATICAL CATEGORIES ACROSS LANGUAGES

Convenors: Gabriele Diewald & Elena Smirnova (Leibniz Universität Hannover)

Plungian, Vladimir (Institute of Linguistics, Moscow). Obligatoriness and implicative realization: on importance of being grammatical.

Schoesler Lene (University of Copenhagen). The creation of a construction paradigm: two-argument verbs governing the dative in French.

Lehmann, Christian; José Pinto de Lima; Rute Soares (Universität Erfurt, Universidade de Lisboa, Universidade de Coimbra). See as an auxiliary of periphrastic voice.

Degand, Liesbeth (UC Louvain). From temporal adverbial to discourse structuring particle: et alors?

Davidse, Kristin (K.U.Leuven). A functional approach to the definition of the paradigm by the syntagm: the case of English secondary auxiliaries.

Askedal, John Ole (University of Oslo). Recurrent paradigmatic patterns in construction grammaticalization processes: On some cases of auxiliary development in Norwegian.

Heltoft, Lars (Roskilde University). The role of paradigmatic structure in constructional change.

Nørgård-Sørensen, Jens (University of Copenhagen). The construction-based syntax of Old Russian.

Brems, Lieselotte (KU Leuven). Complex subordinators with noun phrases that take complement clauses as source construction: a case for paradigmatic enrichment.

Silvia Luraghi (Università di Pavia). The extension of the transitive construction in Greek.

3. WRITING DEVELOPMENT AND WRITING INSTRUCTION: FOSTERING CRITICAL ENGAGEMENT IN MULTILITERACIES

Convenor: Carlos A. M. Gouveia (University of Lisbon).

Carlos A. M. Gouveia (University of Lisbon). Introduction: writing multiliteracies and the design of social futures.

Mafalda Mendes (University of Lisbon). Learning to write: from the local self to the global world.

Mário Martins (University of Lisbon). To bias or not to bias: the genre is the question (too).

Luís Filipe Barbeiro Arbeiro (Polytechnic Institute of Leiria). Weblogs, writing and learning: the role of the interschool communities.

Rita Marquilhas (University of Lisbon). The swift and the verbal.

Tony Berber Sardinha (Catholic University of São Paulo) and Tania M. G. Shepherd (University of Rio de Janeiro). To err or not to err in writing: a computer-aided investigation of Brazilian learner errors in English.

María Cecilia Colombi. (University of California, Davis). Developing advanced literacy in Spanish as a heritage language in the United States.

Maria Emília Pereira (University of Minho). Mature writing: text types and linguistic items.

Karen Bennett (University of Lisbon). In the steps of T-Rex: Academic discourse in Portugal.

4. LEXICAL AND GRAMMATICAL MODALITY AT WORK

Convenors: Bert Cornillie (Research Foundation Flanders - University of Leuven) and Paola Pietrandrea (Università di Roma Tre)

Keynote: Marianne Mithun (University of California, Santa Barbara). Variable prosodic profiles and their interactional effects .

Keynote: Mario Squartini (Università di Torino). Epistemicity, evidentiality and non-factuality: three different categories?

José Deulofeu (Université de Provence). Syntactic structures and pragmatic functions of modal verbs in constructs involving long distance dependencies.

Carita Paradis (Växjö University). Recommendations: expressions of weakly deontic modality.

Kasper Boye (University of Copenhagen). Discourse prominence and the distinction between lexical and grammatical modal verbs.

Asier Alcazar (University of Missouri-Columbia). Latin American DIZQUE & Basque EDO: must grammatical evidentiality be sentential?

Corinne Rossari (University of Fribourg). The emergence of the evidential characteristics of the grammaticalized alethic clauses: “faut croire” and “faut dire” in sentence final position.

Maria Josep Cuenca & Maria Josep Marín (Universitat de València, Universitat Politècnica de València) Discourse markers and evidentials in Spoken Catalan.

Tanja Mortelmans (University of Antwerp). Modal verbs, modal adverbs and modal particles in English, German and Dutch. What markers of epistemic necessity and inferential evidentiality might express.

Andrea Rocci (University of Lugano). Modal constructions and argumentative functions in the discourse of Italian financial news: the dimensions of probability, conditionality and evidentiality.

Claus D. Pusch (Albert-Ludwigs University Freiburg) Noun-based complement-taking constructions as modal markers: distributional and discourse-functional aspects in a Romance and crosslinguistic perspective.

An Van linden (University of Leuven). Adjectival constructions in the deontic domain: SoA-related versus speaker-related uses.

Alba Fernández Sanmartín (University of Santiago de Compostela). *A lo mejor* and *igual* in context. Communicative functions of adverbs of possibility in spoken Spanish.

Karin Aijmer (Gothenburg University). The adverbs of actuality and evidentiality.

Elise Kärkkäinen (University of Oulu). High-frequency epistemic phrases *I think*, *I don't know*, *I guess*, *I thought*, and *I remember*.

Mirjam Fried (Czech Academy of Sciences, Prague). The emergence of an epistemic contextualizer in conversational Czech.

Bert Cornillie (Research Foundation Flanders - University of Leuven). Turntaking and modal adverbs in Spanish.

Paola Pietrandrea (Università di Roma 3). Epistemic modality and evidentiality: scope effects in discourse.

(this workshop will also take place on Friday 11 September)

1. LINGUISTIC VARIATION, SOCIAL COGNITION AND PLURICENTRIC LANGUAGES

Convenors: Augusto Soares da Silva (Universidade Católica Portuguesa, Braga) & Gitte Kristiansen (Universidad Complutense de Madrid)

Gitte Kristiansen (Universidad Complutense de Madrid) & Augusto Soares da Silva (Universidade Católica Portuguesa, Braga). Introduction.

Ángel López-García (University of Valencia). Cognitive Foundations of Linguistic Pluricentrism.

Leen Impe, Dirk Speelman and Dirk Geeraerts (University of Leuven). Language Attitudes and Comprehension in a Pluricentric Language: the Case of Dutch.

Augusto Soares da Silva (Universidade Católica Portuguesa – Braga). Measuring Convergence and Divergence between European Portuguese and Brazilian Portuguese: from Lexical to Constructional and Attitudinal Variables.

Hanna J. Batoréo and Margarida Casadinho (Universidade Aberta, Lisboa). Portuguese as a Pluricentric Language: the Case of Timor-Leste.

Chessa Enrico (Universitat Autònoma de Barcelona/Queen Mary, University of London). Language Loyalty and Language Shift among the Catalan-speaking Community of Alghero.

Eline Zenner, Dirk Geeraerts and Dirk Speelman (University of Leuven). Cultural implications of variation and change: An analysis of English job titles in two varieties of Dutch.

Helge Omdal (Universitetet i Agder, Kristiansand). Attitudes towards language varieties in Scandinavia.

Cuonz, Christina (University of Basel). Language Identity and Diglossia: The Case of German-Speaking Switzerland.

2. RECURSIVENESS IN WORD-FORMATION

Convenors: Pavol Štekauer and Lívía Körtvelyéssy, Šafárik University, Košice, Slovakia

Pavol Štekauer & Lívía Körtvelyéssy (Slovakia). Recursiveness in word-formation: a cross-linguistic perspective.

Livio Gaeta (Università di Napoli “Federico II”) and Francesca Masini (Università Roma Tre). The importance of being recursive.

Antonietta Bisetto & Sergio Scalise (Italy). Recursiveness and compounding: The Romance Languages.

Laurie, Bauer (New Zealand), Ana Diaz & Salvador Valera (Spain). Recursiveness in neo-classical compounds.

Ora Schwarzwald (Israel). Recursive word-formation processes in Hebrew.

Stela Manova (Austria). Restrictions on recursive diminutivization: Evidence from Slavic.

Ferenc Kiefer (Hungary). Constraints on the recursiveness of word formation in Hungarian.

Dieter Kastovsky (Austria). Recursiveness in word-formation: conceptual, grammatical, typological factors.

Javier Martin Arista (Universidad de La Rioja, Spain). The derivation of Old English strong verbs: affix variation, grammaticalisation and recursivity.

3. HOW GLOBAL IS ENGLISH IN THE GLOBALISING WORLD?

Convenors: Katarzyna Dziubalska-Kołaczyk, Magdalena Wrembel and Jolanta Sypiańska (Adam Mickiewicz University, Poznań).

Magdalena Wrembel (Adam Mickiewicz University, Poznań). English from a global perspective; factual account, overview of research and pedagogical implications.

Tometro Hopkins (Florida International University). The Development of 'new' Englishes: English in the Context of Globalization.

Martin Dewey (King's College London). Localizing the global in lingua franca talk.

Alessia Cogo (University of Surrey). Use and perceptions of English as a Lingua Franca in European multilingual contexts.

Sylwia Scheuer (University of Paris 3). Can (an) ELF have a life of its own?

Christine Simone Sing (Vienna University of Economics and Business Administration). Global English in the European classroom? The problems and prospects of English language pedagogy in the globalising world.

Jarosław Weckwerth (Adam Mickiewicz University, Poznań). The globalization of English and linguistic stereotypes.

Alcina Sousa (University of Madeira). Englishes in Madeira? - An Empirical Perspective on English Use in the Globalising Era.

Katarzyna Dziubalska-Kołaczyk (Adam Mickiewicz University, Poznań). English or ELFish? A teaching dilemma of the 21st century.

Jolanta Sypiańska (Adam Mickiewicz University, Poznań). External threats to English in the globalising world.

4. CONNECTIVES ACROSS LANGUAGES: EXPLICITATION AND GRAMMATICALIZATION OF CONTINGENCY RELATIONS

Convenors: Annemie Demol (Ghent University), Kathelijne Denturck (University College Ghent - Ghent University) and Sonia Vandepitte (University College Ghent - Ghent University)

Annemie Demol & Kathelijne Denturck (Ghent University - University College Ghent). Introduction

Ted Sanders (Utrecht University). Causal connectives as a window on cognition.

Anna Espunya (Pompeu Fabra University, Barcelona). Meaning, discourse uses and translation of V-ing free adjuncts in popular science.

Kathelijne Denturck (University College Ghent). Explicitation of causality in translation: a corpus-based study on French and Dutch.

Ninke Stukker & Ted Sanders (Utrecht University). Causal connectives in language use: a cross-linguistic comparison of Dutch and German.

Viktor Becher (University of Hamburg). The explicit marking of contingency relations in English and German texts: a contrastive analysis.

Annemie Demol (Ghent University). Cohesive explicitness and the use of argumentative connectives in French and Dutch newspaper editorials.

Mari Mossberg (Stockholm University). L'expression de la concession et de l'opposition dans les textes littéraires et académiques: étude contrastive français-suédois.

Eija Suomela-Salmi (University of Turku). Connectivité et connecteurs logiques dans le discours de recherche français et finnois: différences langagières, disciplinaires et/ou génériques.

Tine Defour & Ulrique D'Hondt (Ghent University). From adverbs to connectives and beyond. A contrastive study of the development of French 'en fait' and 'the fait' and English 'in fact' and 'actually' in their contemporary uses.

Torsten Leuschner (University College Ghent). The Expression of Contingency Relations from an Historical Point of View: Patterns in the Rise and Ausbau of Subordinator Inventories in the Germanic Languages.

Bart Defrancq (University College Ghent). Wh-items evolving into connective devices: Germanic and Romance languages.

Clara Vanderschueren (Ghent University). How equivalent are infinitival temporal and causal construction introduced by *ao/* in Portuguese and Spanish?

Annemie Demol & Kathelijne Denturck (Ghent University - University College Ghent). Concluding remarks & prospects

(this workshop will also take place on Saturday 12 September)

Workshops on Saturday 12 September 2009

1. LISTENING TO SILENT LANGUAGES

Convenors: Alina Villalva (Universidade de Lisboa), Ana Mineiro (Universidade Católica Portuguesa, Lisbon) and Paulo Vaz de Carvalho (Instituto Jacob Rodrigues Pereira, Lisbon)

Alina Villalva (Universidade de Lisboa) and Ana Mineiro (Universidade Católica Portuguesa, Lisbon). Introduction.

Carmela Bertone and Francesca Volpato (Università Ca' Foscari di Venezia). Which language for deaf people.

Ronice Müller de Quadros (Universidade Federal de Santa Catarina, Brazil) & Diane Lillo-Martin (University of Connecticut, USA). Verbal morphology in sign languages and sign language acquisition: the imperative case.

Deborah Chen Pichler (Gallaudet University). Second language acquisition of sign language: Handshape transfer from gesture

Wendy Sandler (University of Haifa). The Kernels of Phonology in a New Sign Language.

Adam Frost (Deaf Action Committee for SignWriting (DAC) and Center for Sutton Movement Writing) and Valerie Sutton. Writing Sign Languages.

